



LA LANGUE DIVINE *22 bonnes raisons de s'initier à l'hébreu*

Julien DARMON

En librairie le 15 avril 2021

LE LIVRE

« C'est de l'hébreu pour moi ! »

Cette expression populaire marque bien le sentiment d'étrangeté que suscite souvent la langue dans laquelle est écrite la Bible. Pourtant, au même titre que le grec et le latin, l'hébreu est à la source notre patrimoine culturel et spirituel. Tel est le paradoxe que relève **Julien Darmon**, et qui le conduit à déconstruire les préjugés ancestraux pesant sur une langue réputée « difficile », lointaine parce que « sémitique », « langue morte » qui aurait été réveillée uniquement par le sionisme, etc.

Une fois écartés ces obstacles imaginaires, l'hébreu nous livre son génie propre : celui des 22 lettres de son alphabet qui peuvent se combiner d'une manière quasi infinie, donnant au texte « divin » une extraordinaire polysémie. Tout fait sens dans l'écriture de la Torah, et la tradition juive se caractérise par une incomparable liberté d'interprétation. Les chrétiens eux-mêmes gagneraient à s'initier à la langue dans laquelle priait Jésus, dont les paroles prennent des connotations insoupçonnées à la lumière de leurs résonances sémitiques. L'auteur en livre maints exemples et démontre ainsi que, loin de lui être opposé, l'Esprit réside au cœur de la Lettre.

L'AUTEUR

Julien Darmon enseigne depuis quinze ans le commentaire biblique et les littératures rabbiniques. Il a publié une traduction commentée du Cantique des cantiques (*Cantiques de l'âme*, Verdier, 2009) et a participé aux encyclopédies *Jésus* et *Après Jésus*.

Frédérique Pons ☎ 01 42 79 10 93 / 10 02
frederique.pons@albin-michel.fr